

# GRASHOF GYMNASIUM

## Informationen zum bilingualen Zug





Do you speak English?

## Was bedeutet bilingual?

Das GRASHOF GYMNASIUM bietet Ihren Kindern als zertifizierte Europaschule bilingualen Unterricht an. Dabei wird die Fremdsprache Englisch in den Jahrgangsstufen (Jgst.) 5 und 6 zunächst mit erhöhter Wochenstundenzahl unterrichtet: Schülerinnen und Schüler des bilingualen Zweiges haben 6 statt 4 Stunden Englischunterricht. Ab Klasse 7 wird Englisch dann nach und nach in den Sachfächern Erdkunde, Geschichte und Politik die Arbeitssprache. Die Schüler\* vollziehen so den Schritt vom Lernen der Fremdsprache zum Lernen in der Fremdsprache.

## Was ist bei der Entscheidung für den bilingualen Zug zu bedenken?

- Auch in den bilingualen Klassen werden keine besonderen Vorkenntnisse in Englisch erwartet. Ihr Kind sollte jedoch Freude am Englischunterricht der Grundschule gezeigt haben.
- Gute Leistungen im Fach Deutsch sowie deutliches Interesse am Sachkundeunterricht in der Grundschule haben sich als eine ideale Voraussetzung für den erfolgreichen Besuch des bilingualen Zuges erwiesen.
- Die erhöhte Wochenstundenzahl im Fach Englisch in den Klassen 5 und 6 erfordert eine erhöhte Leistungsbereitschaft und Konzentrationsfähigkeit.
- Der erweiterte Englischunterricht in den Jgst. 5 und 6 dient der Vorbereitung auf die sprachlichen Anforderungen des bilingualen Sachfachunterrichts ab der Jgst. 7. Er ist kein zusätzlicher Förderunterricht im Fach Englisch.
- Der bilinguale Bildungsgang steht grundsätzlich allen Schülern offen, die die Eignung für das Gymnasium haben. Er umfasst zunächst die Klassen bis zum Abitur. Sollte sich in dieser Zeit jedoch zeigen, dass ein Wechsel in eine Regelklasse sinnvoll ist, entstehen keine Probleme, da die Wochenstundenzahl und die Unterrichtsinhalte in den nicht bilingual unterrichteten Fächern in allen Klassen einer Jahrgangsstufe gleich sind.
- Das Angebot der übrigen Fremdsprachen an unserer Schule bleibt für Schüler des bilingualen Zuges unverändert: Latein oder Französisch in der Jgst. 6, Spanisch in der Jgst. 8, Italienisch, Spanisch und Latein als neu einsetzende Fremdsprache in der Jgst. 10.
- Schüler des bilingualen Zuges erhalten zum Abiturzeugnis ein Zertifikat, das ihnen ihre Zusatzqualifikation bestätigt.

\* In allen Texten beziehen wir uns grundsätzlich immer auf Schülerinnen und Schüler.

## **Wie sieht der bilinguale Sachfachunterricht aus?**

### **Sprache**

In den bilingualen Sachfächern werden die Themen weitgehend in englischer Sprache erarbeitet. Wir legen jedoch stets besonderen Wert darauf, dass die Schüler neben der englischen auch die deutsche Fachterminologie erlernen, damit sie in ihrer Muttersprache ebenso sach- und fachgerecht kommunizieren können. Deshalb sind Phasen, in denen auch die deutsche Sprache verwendet wird, unumgänglich.

### **Arbeitsmaterial**

Grundlage des bilingualen Sachfachunterrichts sind zum Teil Schulbücher aus Großbritannien. Daneben werden spezielle Arbeitshefte und Schulbücher für den bilingualen Sachfachunterricht von deutschen Verlagen eingesetzt. Aber auch das deutschsprachige Lehrwerk wird den bilingualen Klassen zur Verfügung gestellt.

### **Lehrer**

Bilinguale Sachfachlehrer sind reguläre Englischlehrer, die auch ihr zweites Fach in englischer Sprache unterrichten. Sie sind landesweit in Netzwerken verbunden, nehmen regelmäßig an Fortbildungsveranstaltungen teil und tauschen ihre Erfahrungen aus.

### **Leistungsbewertung**

Für die Leistungsbewertung im bilingualen Sachfach sind die fachlichen Leistungen entscheidend. Analog zur Leistungsbewertung im deutschsprachigen Sachfachunterricht ist jedoch auch im bilingualen Sachfachunterricht die angemessene Verwendung der englischen Fachsprache ein Teil der sachfachlichen Leistungsbewertung.

## Warum den bilingualen Zug wählen?

- Englisch kommt als internationaler Verkehrssprache eine stetig wachsende Bedeutung in Wirtschaft, Wissenschaft, Politik, Kultur und Gesellschaft zu.
- Ohne sehr gute Englischkenntnisse ist ein Studium kaum noch möglich.
- In vielen Berufen werden erweiterte Englischkenntnisse vorausgesetzt und sind von entscheidendem Vorteil.
- Ihre Kinder können auch ohne Auslandsaufenthalt sehr gute Englischkenntnisse erwerben. Gerade durch die verkürzte Schulzeit (G8) sind Auslandsaufenthalte heute nicht mehr so leicht zu organisieren.

Und nicht zuletzt leistet die vertiefte Beschäftigung mit dem englischen Sprachraum einen wesentlichen Beitrag, interkulturelles Lernen zu fördern.

## Wie sind unsere bisherigen Erfahrungen mit dem bilingualen Zug?

Seit Beginn des Schuljahres 1995/96 unterrichten wir erfolgreich im bilingualen Zug. Am Ende der Erprobungsstufe (Klasse 6) zeigt sich schon ein deutlicher Vorsprung der bilingualen Klassen im Fach Englisch. Im bilingualen Sachfachunterricht (ab Klasse 7) wird auch fachlich das in den landesweit geltenden Lehrplänen festgelegte Niveau erreicht. Darüber hinaus haben wir aber eine wesentlich größere Kompetenz im Lesen, Schreiben, Sprechen und Verstehen festgestellt.

2004 haben die ersten Schüler des bilingualen Zuges erfolgreich ihr Abitur am GRASHOF GYMNASIUM abgelegt. Im laufenden Schuljahr besuchen zirka 35 Prozent unserer Schüler den bilingualen Zweig.

## Kontakt

GRASHOF GYMNASIUM

Städtisches Gymnasium für Jungen und Mädchen  
mit Zweisprachenzug Deutsch-Englisch

Schulleiter Matthias Rink

Grashofstraße 55 – 57

45133 Essen

Telefon 0201 85690-30

Telefax 0201 85690-31

mail@grashof-gymnasium.de

www.grashof-gymnasium.de

